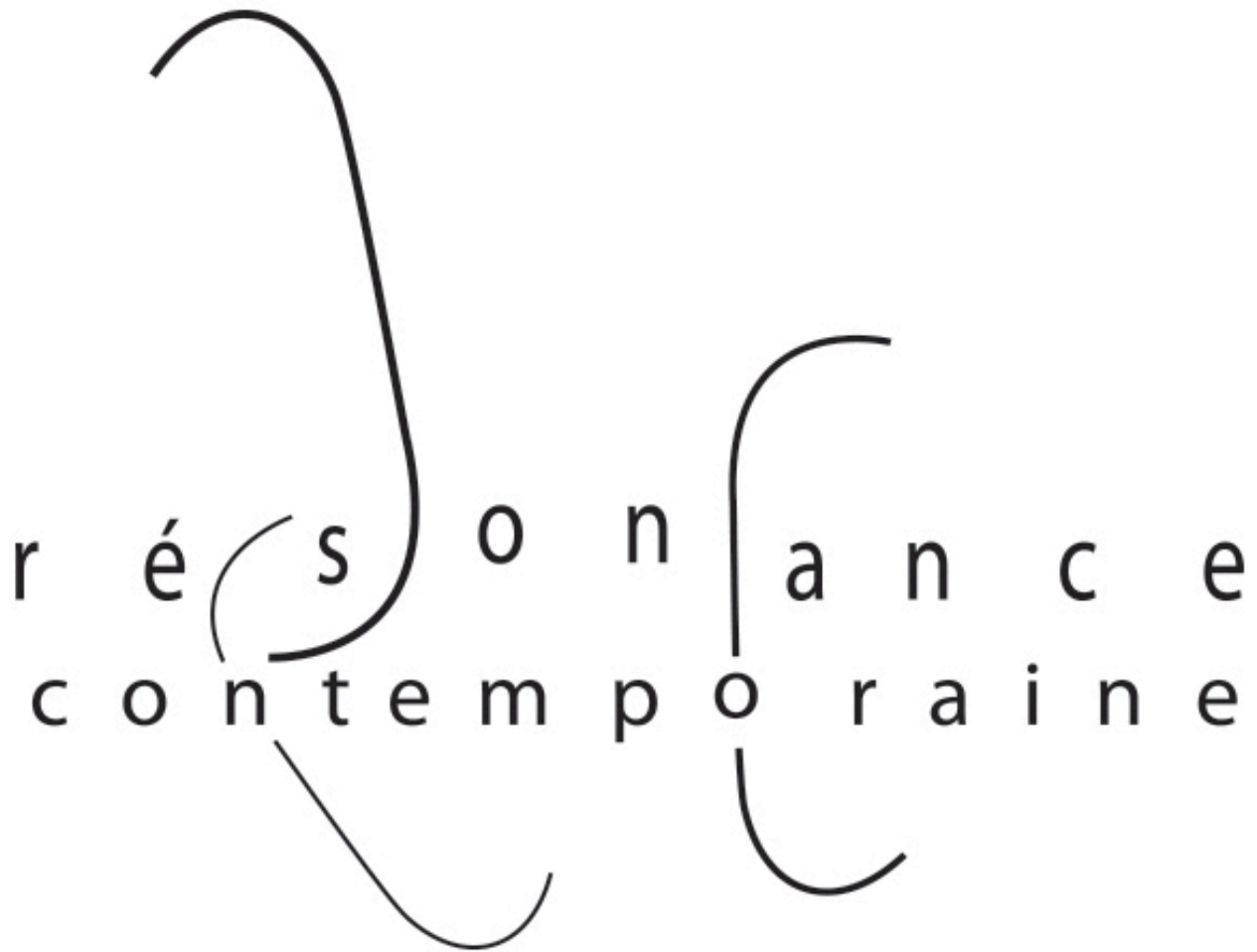


RAPPORT D'ACTIVITÉ 2016



résistance
contemporaine

The logo features the words 'résistance' and 'contemporaine' stacked. A large, black, stylized 'S' shape is superimposed over the text. The top curve of the 'S' starts above the 'é' and 's' of 'résistance' and loops down to the 'n' of 'contemporaine'. The bottom curve of the 'S' starts under the 'n' of 'contemporaine' and loops up to the 's' of 'résistance'. The 'S' shape is formed by a single continuous line.

14 rue des Casernes – 01000 Bourg-en-Bresse

04 74 45 23 04 / 04 74 47 29 05

contact@resonancecontemporaine.org / www.resonancecontemporaine.org

LES ENSEMBLES

Ensemble de Six Voix Solistes, dir. Alain Goudard

7 représentations

2 avril « **Nubia** », Trio, Lyon, Centre Hospitalier Saint-Jean-de-Dieu, Rencontres Contemporaines
3 avril « Conférence-performance Bernard Heidsieck », H2M, Bourg-en-Bresse, 7bis Chemin de Traverse
6 avril « **Nubia** », Trio, Théâtre de Bourg-en-Bresse, 7bis Chemin de Traverse, Mercredis de la Sirène
9 avril « **Conversations mêlées** », Église de Saint-Denis-lès-Bourg, 7bis Chemin de Traverse, ADDIM de l'Ain
29 avril « **Conversations mêlées** », CRR d'Ambronay
20 novembre « **Specchio / Le rayon ardent** », Lyon, Centre Hospitalier Saint-Jean-de-Dieu, Rencontres Contemporaines
2 décembre « **Specchio / Le rayon ardent** », Florence, Italie, Festival GAMO.

Enregistrements : trois solos des Percussions de Treffort autour de Selfportrait, mise en musique d'un court-métrage d'animation, diffusé dans le cadre de l'exposition « Autoportraits » dans les médiathèques de l'Ain (Interlignes - Direction de la Lecture Publique) et d'Arts Poncin. Enregistrements de pièces de Tom Johnson à la Tannerie.

Parution : dans la Collection Énumère du CFMI de Lyon, un e-book « **Puisqu'il y voit avec les oreilles** » retraçant l'aventure des Percussions de Treffort : <https://edition-cfmi.univ-lyon2.fr/enumere.html>.

Les Percussions de Treffort, Dir Alain Goudard

11 représentations

15 février « **Films à repasser** », ciné-concert, Cenon (33), Le Rocher de Palmer, Journées Nationales Culture et Santé organisées par le Pôle Culture et Santé en Aquitaine
13 mars **Création - Les Percussions de Treffort & les jeunes de l'Espace jeunes de la Communauté de Communes de Treffort**, organisé par le CCTER, Corveissiat (01), salle des fêtes, Printemps des Arts
17 mars « **Ça rythme à quoi !** », Saint-Étienne-du-Bois (01), Maison des Pays de l'Ain
7 avril « **Créatures sonores, imaginées, imaginaires ?** », création musicale, Les Percussions de Treffort et les élèves de l'IME Thérèse Hérold d'Ambronay, Théâtre de Bourg-en-Bresse, 7bis Chemin de Traverse
8 avril « **Films à repasser** », ciné-concert, MJC de Bourg-en-Bresse, 7bis Chemin de Traverse
30 avril « **Ça rythme à quoi !** », Cluny (71), Salle des Griottons
10 mai « **Créatures sonores, imaginées, imaginaires ?** », Les Percussions de Treffort et les élèves de l'IME Thérèse Hérold d'Ambronay, CRR d'Ambronay
27 mai « **Pablo#2** », avec le Novo Quartet, Le Bourget-du-Lac (73), Espace La Traverse
9 juillet « **Ça rythme à quoi !** », Treffort-Cuisiat, Adapei de l'Ain
7 octobre « **Ça rythme à quoi !** », Soucieu-en-Jarrest, (69), Espace Flora Tristan
14 novembre « **Ça rythme à quoi !** », Bourg-en-Bresse, l'Amphi, Semaine pour l'emploi des personnes handicapées

7BIS CHEMIN DE TRAVERSE : 1^{ER} AU 10 AVRIL

720 visiteurs, spectateurs et participants en 2016

Exposition Arts Bis, concerts, performances...

3 avril « **Conférence-performance Bernard Heidsieck** » Laura Tejada, Alain Goudard, Jean-Pierre Bobillot
4 avril **Conférence « Handicap, altérité, capacités »**, Lycée Lalande, 3 classes de philosophie
6 avril « **Nubia** » Trio, Ensemble de Six Voix Solistes
7 avril « **Créatures sonores, imaginées, imaginaires ?** », Les Percussions de Treffort et les élèves de l'IME Thérèse Hérold d'Ambronay, suivi du solo de Guilhem Meier (batterie)
8 avril « **Films à repasser** », ciné-concert, Les Percussions de Treffort, Sébastien Églème
9 avril **Performance, Collectif Le MaTriCe**
« **Conversation mêlée** » Ensemble de Six Voix Solistes, dans le cadre des 40 ans de l'ADDIM de l'Ain

Arts Bis, 6^e édition : 1^{er} au 9 avril à H2M :

62 peintures, dessins, sculptures réalisées par 33 artistes, issus de **10 établissements** médico-sociaux, de structures sociales des départements de l'Ain, de Saône-et-Loire, de l'Isère et du Rhône.

Collaboration avec le collectif Le MaTriCe, qui a proposé quatre installations en regard de quatre œuvres de l'exposition.

Publication du catalogue de l'exposition 2015.

Première étape de Graffiti Composition : dépôt et collecte des premières partitions.

PÔLE RESSOURCES CULTURE ET HANDICAP

Le territoire régional

Actions bilatérales

- **Arts Bis : rayonnement régional.** Développement et pérennisation de partenariats pour favoriser la circulation et la valorisation des œuvres, et aller à la rencontre de nouveaux publics.

- IUT Lyon 1 à Bourg-en-Bresse (01) (23 mars > 28 octobre)

- **Arts Bis & Terre en Mouvement**, Ferme du Vinatier à Bron (69) (28 septembre > 3 juillet)

- **Exposition « Autoportraits »** de septembre à décembre, dans cinq médiathèques de l'Ain. Dans le cadre d'Interlignes "3 mois photosensibles", en partenariat avec la Direction de la Lecture Publique, Conseil départemental de l'Ain

• Bibliothèque de Ceyzériat (30 septembre > 17 octobre)

• Bibliothèque de Montluel (18 octobre > 5 novembre)

• Bibliothèque de Saint-Germain-de-Joux (7 > 21 novembre)

• Bibliothèque de Saint-Maurice-de-Beynost (28 novembre > 10 décembre)

• Médiathèque de Val-Revermont (12 > 31 décembre)

- **Arts Bis et l'Atelier arts plastiques du SAJ APAJH de La-Côte-Saint-André** (7 > 28 octobre), Médiathèques intercommunales de La Côte-Saint-André, Saint-Siméon Bressieux et Saint-Jean de Bournay (38)

- **Arts Bis à Arts Poncin** (21 octobre > 6 novembre), Salle Firmin Girard du Foyer Rural de Poncin (01)

Actions de formation

- IREIS Bourg-en-Bresse, formation moniteur-éducateur

- ADEA Bourg-en-Bresse, formation AMP-Aide médico-psychologique

- L'adaptation de son enseignement artistique au public en situation de handicap. CFMI de Lyon et au CFMI d'Aix-en-Provence (octobre)

- **Conférence « Handicap, altérité, capacités »**, Lycée Lalande, Bourg-en-Bresse, 3 classes de philosophie (4 avril)

- **Sensibilisation sur l'accès aux pratiques artistiques des personnes handicapées par Résonance.** Conservatoire supérieur de Musique de Bologne (Italie). Résonance Contemporaine et les Percussions de Treffort ont animé, du 15 au 19 avril, différents ateliers de pratique musicale à l'intention des étudiants et professeurs des départements pédagogies, percussions et composition.

- **École de Musique de Frangy (74)** (25 enseignants - octobre)

- **CRP ORSAC, présentation de Résonance Contemporaine et rencontre avec les musiciens des Percussions de Treffort**, stagiaires en formation préparatoire d'Accompagnant Educatif et Social

Interventions au sein de colloques : intervenant Alain Goudard

- 3 février, Dijon (21) **Communication et présentation** de l'action du Pôle ressources départemental et régional Culture et Handicap et Musique Contemporaine de Résonance Contemporaine, lors de la **Journée porte-ouverte autour du pôle ressources et du fonds de documentation d'Itinéraires Singuliers**, mis en place au CHS de la Chartreuse à Dijon

- 15, 16 février, Bordeaux (33) **Communication** d'Alain Goudard sur la thématique : « Les projets artistiques et culturels dans les établissements de santé - Quels changements dans les pratiques et les organisations ? ». **Journées nationales organisées par Le Pôle de compétences Culture et Santé en Aquitaine**, en partenariat avec l'Office Artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine, le Théâtre National de Bordeaux Aquitaine et Musique de Nuits Diffusion

- 4 mars, IUT Lyon 1, Bourg-en-Bresse (01) **Conférence** d'Alain Goudard « L'art crée la possibilité de notre entente » auprès d'un groupe d'étudiants de l'IUT Lyon 1

- 17 avril, Bologne (Italie) **Communication** d'Alain Goudard : « Présentation de l'aventure humaine et musical des Percussions de Treffort » et de l'action du Pôle ressources départemental et régional Culture et Handicap / Musique Contemporaine de Résonance Contemporaine au **Conservatoire Supérieur de Musique de Bologne**.

- 20 avril, Florence (Italie) **Communication** d'Alain Goudard : « Présentation de l'aventure humaine et musical des Percussions de Treffort » et de l'action du Pôle Ressources départemental et Régional Culture et Handicap / Musique Contemporaine de Résonance Contemporaine, organisée par la Ville de Florence en collaboration avec l'Institut Français.

- 29 septembre, Lyon (69) **Communication** d'Alain Goudard lors de la journée professionnelle « Création et Intervention. Pour une nouvelle conception de l'acte artistique », organisée par **Interstices Rhône-Alpes en collaboration avec la MAPRAA, L'ARALD, l'ENSATT et Résonance Contemporaine, Pôle ressource départemental et régional Culture et handicap / Musique Contemporaine**.

- 11 Octobre, Dijon (21) **Communication** d'Alain Goudard lors de la journée professionnelle « **Un Pôle Ressources Arts** » organisée par Itinéraires Singuliers.

- 5 novembre, Chaumont (52) **Communication** d'Alain Goudard lors de la journée professionnelle « Pratiques artistiques et Handicap » organisée par Arts Vivants 52 et Culture et Patrimoine.

Action culturelle

155 enfants, adultes, handicapés ou valides ont été insérés dans des réalisations artistiques des Percussions de Treffort. Le spectacle **Pablo#2 - Les Percussions de Treffort et le Novo Quartet** a permis d'associer un chœur d'une cinquantaine d'élèves de classes primaires du Bourget-Du-Lac (73).

Deux classes (15 enfants) de l'IME Thérèse Hérold, Château Saint-Graz près d'Ambronay (01) ont réalisé un conte musical avec les Percussions de Treffort. Ce projet a été présenté dans le cadre du festival 7bis Chemin de Traverse à Bourg-en-Bresse et au CCR d'Ambronay.

Les Percussions de Treffort ont accompagné une dizaine de jeunes dans la mise en œuvre d'une création musicale collective, dans le cadre de l'Espace Jeune de la Communauté de Communes de Treffort en Revermont (CCTER). Aboutissement le 13 mars à Corveissiat (01).

Une vingtaine de résidents de la MAS Soleil de Soucieu-en-Jarrest (69) ont été intégrés dans le concert donné par Les Percussions de Treffort le 7 octobre.

Six élèves de l'ITEP Les Alaniers à Bourg-en-Bresse ont rencontré un groupe d'étudiants de l'IUT Lyon 1 à Bourg-en-Bresse pour une journée « **Faire Ensemble** », avec un temps musical avec Les Percussions de Treffort (novembre 2017).

5 rencontres culture et handicap, dans le cadre d'Interlignes organisé par la Direction de la Lecture Publique de l'Ain, et de l'exposition « Autoportraits », dans 5 bibliothèques de l'Ain : Bibliothèque de Ceyzériat le 17 octobre, Bibliothèque de Montluel le 19 octobre, Bibliothèque Au fil des pages, Saint-Germain-de-Joux le 9 novembre, Bibliothèque de Saint-Maurice-de-Beynost le 6 décembre, Médiathèque de Val Revermont le 16 décembre.

Une rencontre culture et handicap à la médiathèque de La Côte Saint-André (38), dans le cadre de l'exposition Arts Bis, le 28 octobre.

Ouverture et dynamique sur l'espace international

Poursuite de la mise en œuvre d'un réseau international de coopération culturelle entre plusieurs pays : Belgique, Italie, Suisse, Espagne, Pologne, Japon, France, Finlande, Chine, Allemagne.

Italie : Partenariats avec le Conservatoire supérieur de Musique de Bologne, la Ville de Florence, l'Institut Français de Florence, le Label discographique EMA VINCI.

EMISSION RADIOPHONIQUE RESONANCES SUR RADIO B

23 émissions, de septembre 2015 à juillet 2016.

Une présence forte en région et au-delà, qui donne la parole aux acteurs de terrain, un axe fort et pertinent du rôle et de la mission de Pôle Ressources départemental et régional Culture et handicap / Musique Contemporaine

L'émission radiophonique « Résonances » s'est donnée pour objectifs de faire découvrir, entendre, partager la création artistique sous toutes ses formes, de donner la parole à ses acteurs, exprimant ainsi un véritable soutien aux équipes artistiques, aux porteurs de ces initiatives.

« Résonances » donne à chaque émission un visage, un aspect, une forme, une expression différente, afin d'être en concordance, en correspondance avec la diversité et la multiplicité des initiatives artistiques rencontrées sur le terrain.

Faire état de cette pluralité d'actions, de réflexion, d'inventivité et de création en essayant de trouver des modes pluriels de dire, de rendre visible, lisible tout en recherchant une articulation, une cohérence la plus juste entre ces différents registres, constitue ainsi la colonne vertébrale de la ligne éditoriale de « Résonances ».

Cela se traduit par la mise en place de formats d'émissions conçus sur mesure, afin d'imaginer, inventer les structures d'émissions les plus appropriées comme : des grands entretiens, des émissions spéciales dans les territoires, des rubriques régulières, l'accueil d'invités par téléphone, etc..., ou comme la **poursuite des émissions autour de l'enquête régionale « Comment le musée peut-il, dans sa démarche, être un espace de dialogue, d'invention et de mobilisation ? »** : PLAD de la Ferme de Chosal, création de la sculpture sonore « Hors-limites » de Tony Di Napoli, Fondation Cap Loisirs à Genève (CH), dans le cadre des rencontres « Naturellement ! Art, nature et singularités » : 3 émissions.

Émissions spéciales en Ardèche (4 émissions), une émission enregistrée au Molière-Scène d'Aquitaine dans le cadre de la 1ère Plateforme nationale Culture et Santé qui a eu lieu les 15 et 16 février à Bordeaux, à l'ADDIM de l'Ain, au Train-Théâtre, à l'ESAT l'Évasion à Sélestat (67),

PÔLE RESSOURCES MUSIQUE CONTEMPORAINE

Stages

Faire de la musique, de la percussion ensemble... À vous de jouer ! (26, 27, 28 juillet, MJC de Bourg-en-Bresse)

Initiation à la sonorisation et à la mise en musique de courts-métrages d'animation (11, 12 et 13 juillet, MJC de Bourg-en-Bresse)

Action culturelle

60 enfants en milieu scolaire ont bénéficié d'une action artistique proposée par Résonance Contemporaine Bourg-en-Bresse :

- 20 élèves ont assisté à une répétition publique, dans le cadre du concert de l'Ensemble de Six Voix Solistes au CCR d'Ambronay (29 avril)

- 40 élèves ont participé à la création de Pablo #2 avec Les Percussions de Treffort et le Novo Quartet, en mai au Bourget-du-Lac (73) (mai)